

MOLETTA MOBILI
ARREDIAMO PER PASSIONE

street

collection
MODELLO
DEPOSITATO



You cannot consider architecture without considering the people.
Non si può pensare un'architettura senza pensare alla gente.
Richard Rogers



l'inizio

Il legno è un materiale affascinante e pregiato. Le caratteristiche esclusive di resistenza, comfort, piacevolezza al tatto derivano dalla sua origine naturale. Il legno usato proviene da forestazioni controllate. Piccole grandi attenzioni in ogni fase della produzione fanno realmente la differenza: dalla progettazione più innovativa alla scelta dei materiali migliori, e tutte le lavorazioni sono effettuate da abili esperti ebanisti secondo la tradizione del mobile d'arte.

the beginning

wood is a fascinating and valuable material. The unique characteristics of strength, comfort and pleasantness to the touch derive from its natural source. The wood used comes from forestation subsidiaries. a great deal of attention at every stage of production really makes a difference: from the most innovative design to the choice of the best materials, and all work is carried out by skilled cabinetmakers experienced in the tradition of art furniture.



street day

A person travels the world over in search of what he needs and returns home to find it.

Una persona percorre il mondo intero in cerca di ciò che gli serve e torna a casa per trovarlo.

George Augustus Moore



6 L'armonia nelle forme... una nuova sensibilità per il nostro tempo!

credenza/sideboard
ST 113-P
cm 193 x 54 x 92 h



credenza/sideboard
ST 113-P
cm 193 x 54 x 92 h



The harmony in the forms ... a new feeling for our time.

7

credenza/sideboard
ST 113-P
cm 193 x 54 x 92 h



tavolino rettangolare
rectangular coffee table
ST 502
cm 120 x 70 x 45 h





composizione

ST 25

cm 337 x 48 x 200 h

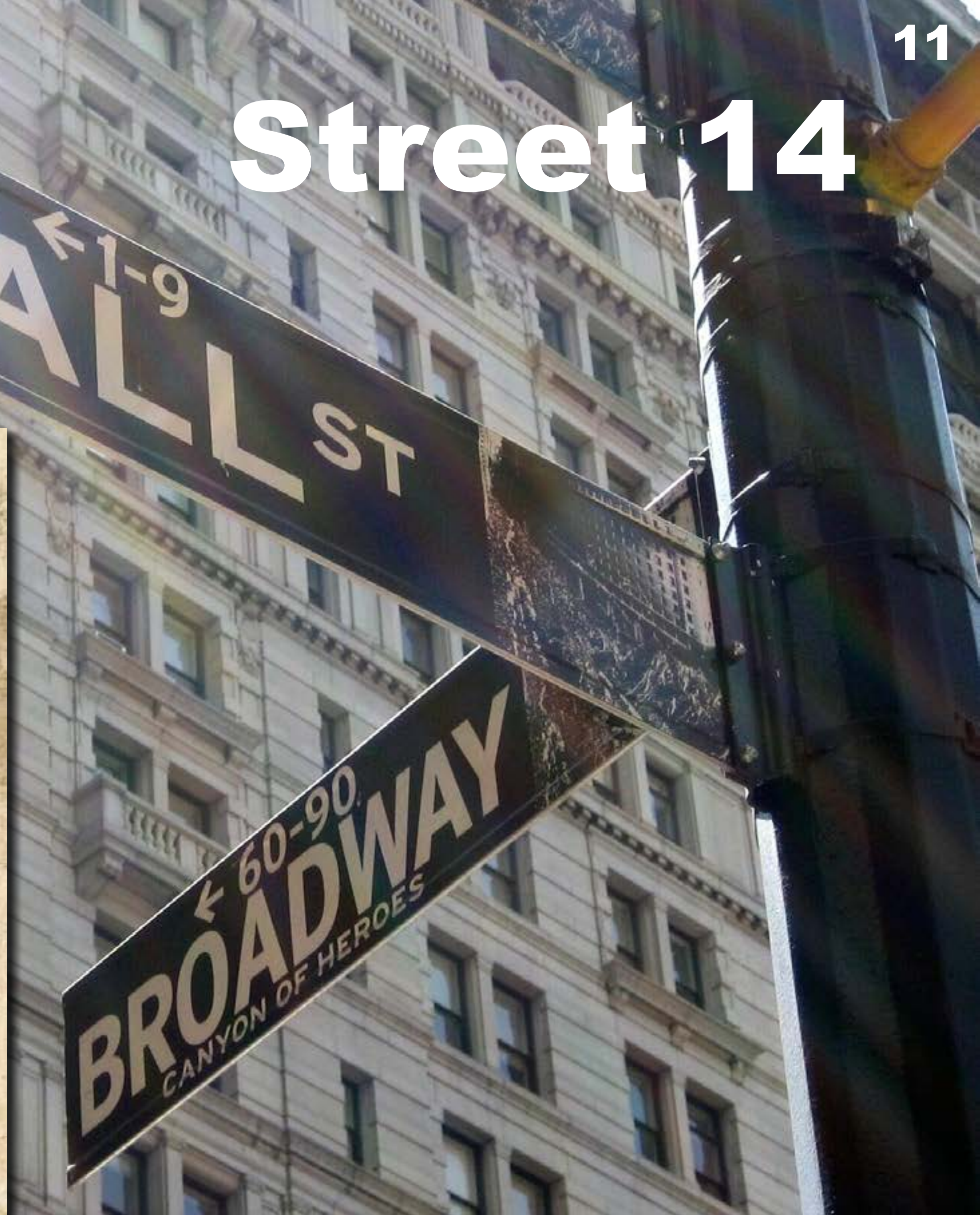
10

una questione
di culto...
a matter of worship...



11

Street 14



12



13





composizione

ST 14

cm 361 x 48 x 222 h

The color is a means that allows you to exercise a direct influence on the soul.
Il colore è un mezzo che consente di esercitare un influsso

Wassily Kandinsky



diretto sull'anima.

Una infinita gamma di colori, le morbide spazzolature e le finiture naturali, sono gli ingredienti ideali per valorizzare al meglio l'inimitabile bellezza del legno naturale.

An infinite range of colors, the soft brushing and natural finishes are the ideal characteristics to make the most of the unique beauty of natural wood.



credenza/sideboard
ST 113-B
cm 193 x 54 x 88 h



Quando lo stile è l'immagine della personalità. *When Style is the image of the personality.*



22 Il più bel segno di originalità è di saper sviluppare un'idea ricevuta

Johann Wolfgang Goethe

The best sign of originality is to be able to develop an idea received.



Nati da una idea originale, questi prodotti, caratterizzati da un design sobrio ed equilibrato si possono facilmente accostare tra di loro in un'infinita possibilità di combinazioni in modo perfetto: la sottile seduzione della creatività... il fascino dell'innovazione.

Born from an original idea, these products are characterized by a careful and balanced design, you can easily combine pieces in an infinite number of combinations to create a perfect look: the subtle seduction of creativity ... the charm of innovation.



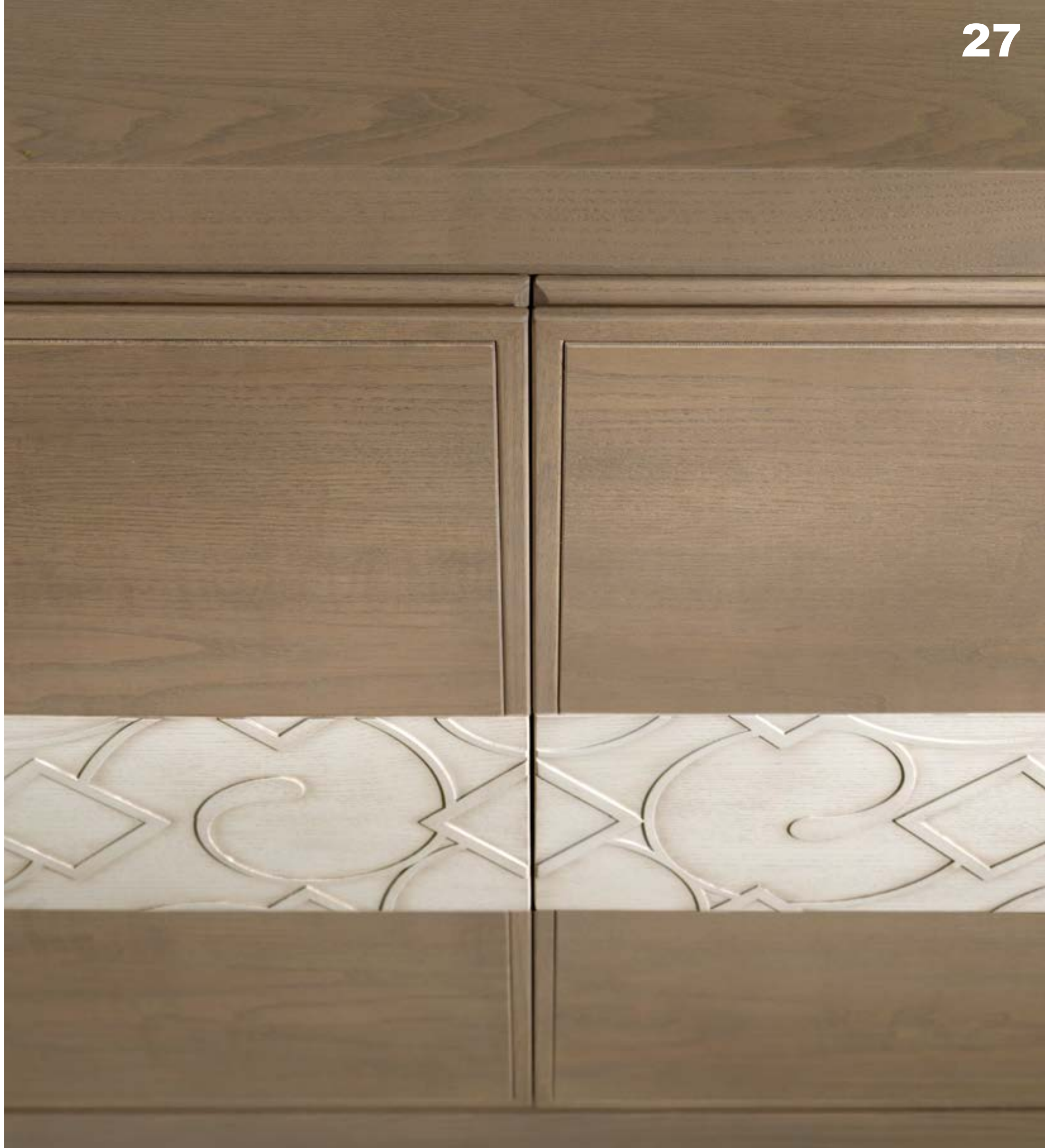
credenza/sideboard
ST 112-P
cm 152 x 54 x 92 h



26



27



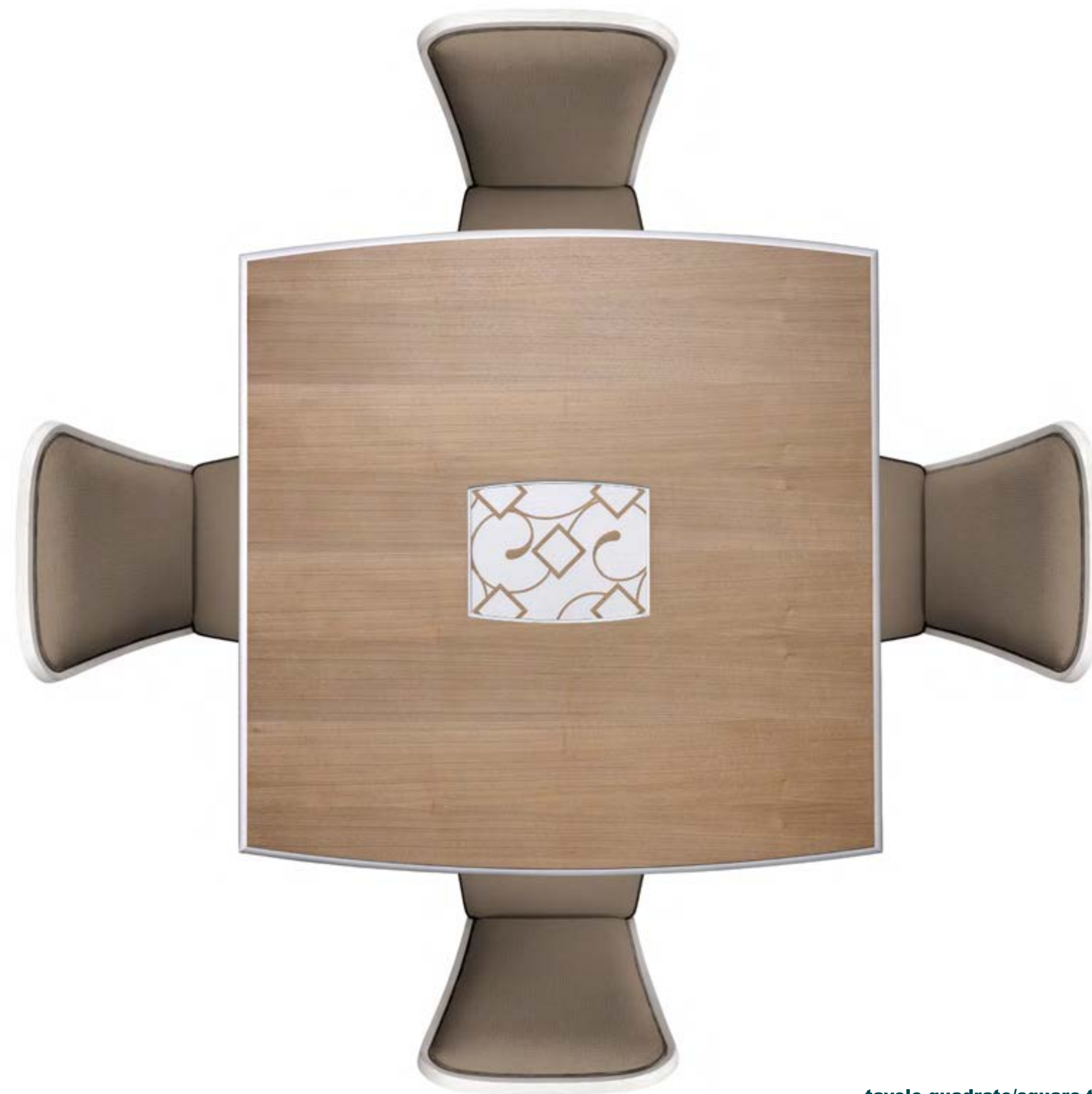




tavolo rettangolare/table rectangular

ST 312

cm 160/260 x 100 x 79 h



tavolo quadrato/square table

ST 311

cm 110/160 x 110 x 79 h



sedia/chair
ST 601
cm 45 x 45 x 100 h

The architecture is testimony to man's aspiration to save time by creating order in his space.

L'architettura è la testimonianza dell'aspirazione dell'uomo a vincere il tempo innalzando l'ordine nello spazio.

Hermann Broch

MOLETTA MOBILI
ARREDIAMO PER PASSIONE

con rispetto

Il rispetto della natura e una costante dedizione alla sostenibilità ambientale costituiscono la nostra mission: dalla progettazione, alla realizzazione. Accanto al valore fondamentale della qualità, ci prefiggiamo di reperire la materia prima nel rispetto della natura. Un mobile costruito con legno naturale accompagna diverse generazioni, può essere modificato o restaurato ed alla fine della sua vita ritorna terra e quindi nutrimento per altri alberi celebrando così il rito della vita.

with respect

Respect for nature and a constant dedication to environmental sustainability is our mission ...from design to implementation. In addition to the core value of quality, we aim to find the raw materials in harmony with nature. A piece of furniture built with natural wood can endure several generations, may be modified or restored, and at the end of its life, returns to earth and becomes nourishment for other trees, thus celebrating the ritual of life.



Street 58





composizione
ST 58
cm 358 x 43 x 222 h

uno stile ricercato per chi ama il bello...
a sophisticated style for those who love beauty...





composizione
ST 61
cm 358 x 43 x 222 h

Street 61

The architecture is an art ... a phenomenon that elicits emotion, outside of construction problems, beyond them. The construction is to take on, the architecture is to move.

L'architettura è un fatto d'arte, un fenomeno che suscita emozione, al di fuori dei problemi di costruzione, al di là di essi. La Costruzione è per tener su: l'Architettura è per commuovere.

Le Corbusier

MOLETTA MOBILI
ARREDIAMO PER PASSIONE

con classe

L'estetica distintiva scandaglia design e stile.

Uno stile armonioso, un equilibrio tra materiali e proporzioni, vestono la tua casa. Molte composizioni sono state singolarmente progettate, selezionate, e collettivamente perfezionate.

Il risultato? La moda, che personifica lo stile, tempestiva e senza tempo.

class

The distinctive aesthetic explores design and style.

A harmonious style, a balance between materials and proportions, dress up your home. Many works have been individually designed, selected, and collectively improved.

The result? Fashion, that personifies style, timely and timeless.





La moda
è quella cosa
che interrompe
il consueto
per crearne
un altro.

Fashion is
the thing that
breaks the usual
to create a
new one.





composizione

ST 7

cm 330 x 48 x 222 h

Street 7

Architecture is a mastery game, strict and magnificent, of masses brought together in light.

L'Architettura è il gioco sapiente, rigoroso e magnifico, dei volumi assemblati nella luce.

Le Corbusier.

MOLETTA MOBILI
ARREDIAMO PER PASSIONE

nella luce

Il tuo stile prende forma.

Soluzioni creative per soddisfare le vostre esigenze. Grazie alle molteplici soluzioni d'arredo e componibilità, ogni ambiente può essere personalizzato. Una nuova generazione del vero su misura per questo si ha la possibilità di definire un progetto dall'inizio alla fine.

Basta scegliere tra le nostre migliori opzioni e guardare il vostro stile di prendere forma.

the light

Your style takes shape. Creative solutions to meet your needs. Thanks to the many design solutions and combinations, any room can be customized. A new generation of truly tailored-made, you have the ability to define a project from beginning to end. Just choose from one of our best options and watch your style take shape.





composizione
ST 57
cm 330 x 43 x 222 h

Uno dei compiti principali dell'arte è sempre stato quello di creare esigenze che al momento non è in grado di soddisfare.

One of the main tasks of the art has always been to create needs that it is currently not able to meet.



libertà d'espressione



Quando il criterio del costruire un buon mobile era la solida costruzione per l'attenta osservanza delle regole, pochi potevano tentare di immaginare un proprio arredo e realizzarlo. Ma quando si è iniziato a considerare l'arredamento espressione di creazione, ognuno può essere architetto del proprio vivere.

freedom of expression

When the policy of building a good solid piece of furniture was built for the careful observance of the rules, few could try to imagine their own furniture and make it happen. But when we began to consider the expression of décor creation, everyone can be the architect of his own life.



composizione

ST 11

cm 330 x 48 x 222 h



credenza/sideboard
ST 112-P
cm 152 x 54 x 92 h
-
tavolino quadrato
square coffee table
ST 511
cm 90 x 90 x 45 h



Ogni tecnologia sufficientemente avanzata è indistinguibile dalla magia.

Arthur Charles Clarke

Any sufficiently advanced technology is indistinguishable from magic.

trasparenze

Idee, legno, cristalli e tecnologia. Questa è la descrizione di un sistema costruttivo stimolante per i soggiorni che l'arredatore ha una vera libertà compositiva: un programma a spalla sufficientemente flessibile permette di "disegnare" e realizzare qualunque soggiorno che si possa almeno "pensare".

transparency

Ideas, wood, glass and technology. This is the description of a stimulating building system for living rooms that the interior designer has a real compositional freedom: a shoulder program flexible enough to allow you to "draw" and create any room that you can at least "think".





composizione

ST 59

cm 439 x 43 x 222 h



Pratico e discreto il comodo passacavi
Practical and discreet comfortable cable gland

Immaginare è poter scegliere...all'infinito

Jean Giono

Imagine the ability to choose to infinity ...



70

proposta
ST 10

cm 330 x 48 x 222 h



71

proposta
ST 54

cm 303 x 43 x 194 h



proposta
ST 52

cm 276 x 43 x 194 h



proposta
ST 08

cm 330 x 48 x 194 h



72

proposta
ST 56

cm 330 x 43 x 222 h



73

proposta
ST 12

cm 330 x 48 x 222 h



proposta
ST 09

cm 330 x 48 x 194 h



proposta
ST 04

cm 276 x 48 x 222 h



Elegance is not to be noticed, but to be remembered.

L'eleganza non è farsi notare, ma farsi ricordare.

street night



comodino/bedside table

ST 711-P

cm 58 x 40 x 56 h

letto/double bed

ST 704

cm 187 x 216 x 128 h

rete: cm 160 x 200



comò/chest of drawers

ST 712-P

cm 132 x 56 x 96 h

78

comodino/bedside table
ST 711-P
 cm 58 x 40 x 56 h



comò/chest of drawers
ST 712-P
 cm 132 x 56 x 96 h



79



armadio 2 ante scorrevoli/wardrobe 2 sliding doors
ST 716
 cm 284 x 66 x 258 h
 ante: noce canaletto e specchio bronzo
 fianchi: cacao
 inserto: intarsio a rilievo IR07



Make visible what, without you, might perhaps never be seen.

Rendete visibile quello che,
senza di voi, forse non potrebbe
mai essere visto.

Robert Bresson

riflessi

Tutto esprime la fedeltà alle origini del mobile d'arte: la qualità del legno, la cura nelle stonature degli spigoli, nella morbidezza del colore che riflette dalle cornici e per finire l'elegante inserto dello specchio decorato con foglia argento o d'oro.

reflections

Everything expresses fidelity to the origins of art furniture: wood quality, care of rounded edges, the softness of the color reflecting from the frames, and to the finish of the elegant mirror insert decorated with silver or gold leaf.





specchiera/mirror
ST 713
cm 124 x 75 h



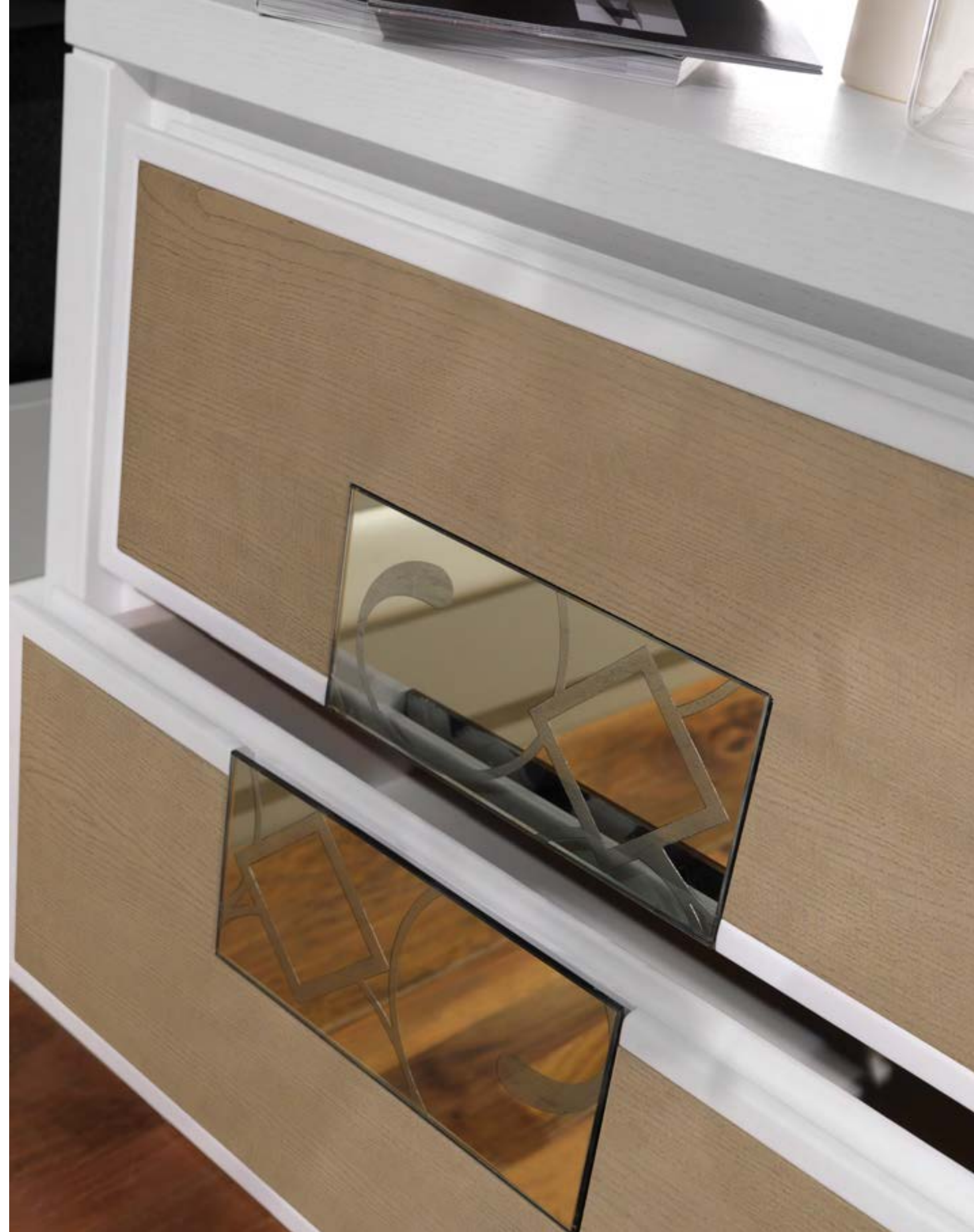
comodino/bedside table
ST 711-B
cm 58 x 40 x 56 h



letto/double bed
ST 705/C
cm 187 x 216 x 128 h
rete: cm 160 x 200



armadio 2 ante scorrevoli
wardrobe 2 sliding doors
ST 726
cm 284 x 66 x 258 h





capienza

Oltre a garantirti il comfort di cui hai bisogno per dormire, i nostri letti con contenitore ti offrono anche tanto spazio per organizzare ogni cosa... per chi cerca un letto che unisca la praticità del contenitore al fascino di forme più ricche.

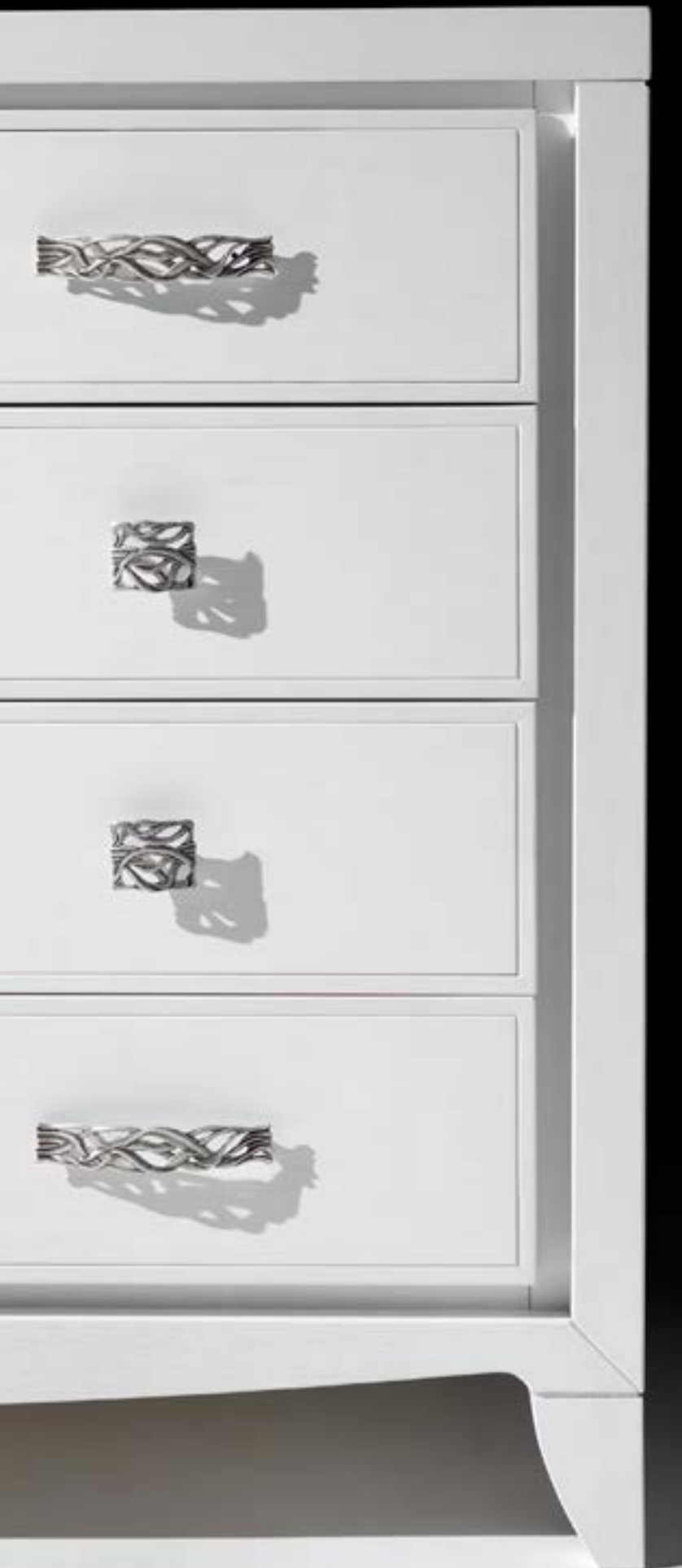
capacity

In addition to assuring you the comfort you need to sleep well, our beds with storage will also offer plenty of space to organize everything ... for those looking for a bed that combines the convenience of storage to the charm of the richest forms.

extra space



letto/double bed
ST 705/C
cm 187 x 216 x 128 h
rete: cm 160 x 200



comò/chest of drawers
ST 702-P
cm 132 x 56 x 96 h



comodino/bedside table
ST 701-P
cm 58 x 40 x 56 h



comò/chest of drawers
ST 702-P
cm 132 x 56 x 96 h

relax assoluto

Personalizzabili nel colore della pelle o ecopelle e delle rifiniture, come il colore del legno in vista e del filo usato per la cucitura.

Un design moderno ed elegante caratterizzato da testate di generose lavorazioni per un relax assoluto.

relaxation

Customizable in the color of leather or faux leather and finishes, such as the color of the wood in sight and the thread used for stitching.

A modern and elegant design characterized by well crafted headboards for absolute relaxation.



street night



comodino/bedside table
ST 711-P
 cm 58 x 40 x 56 h

letto/double bed
ST 715
 cm 187 x 216 x 128 h
 rete: cm 160 x 200

panchetta/bench
ST 612
 cm 120 x 50 x 50 h

specchiera/mirror
ST 713
 cm 124 x 75 h

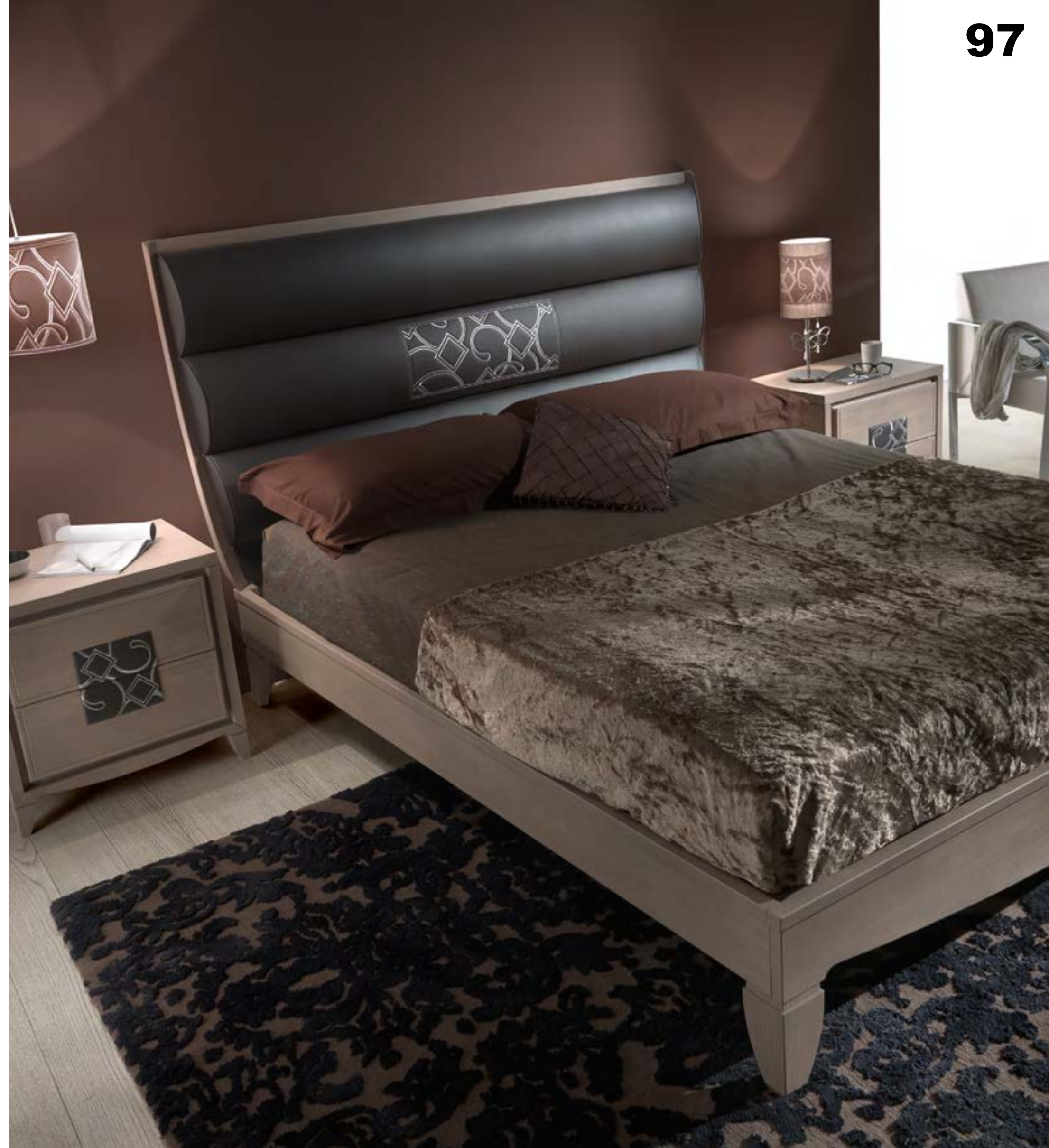
comò/chest of drawers
ST 712-P
 cm 132 x 56 x 92 h

armadio 2 ante scorrevoli
 wardrobe 2 sliding doors
ST 736
 cm 284 x 66 x 258 h

96



97





comò/chest of drawers
ST 712-P
 cm 132 x 56 x 92 h



comodino/bedside table
ST 711-P
 cm 58 x 40 x 56 h

100



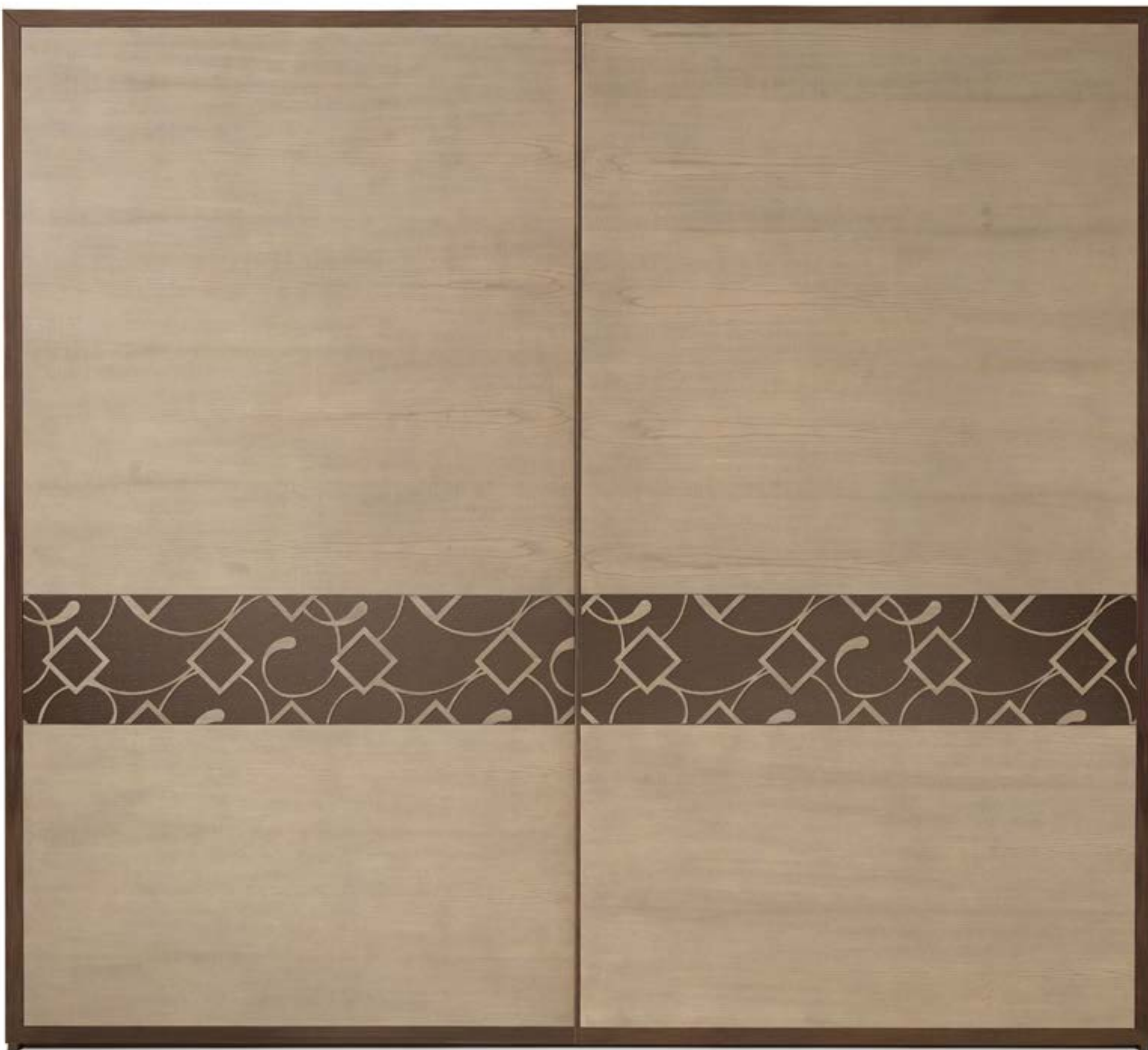
panchetta/bench
ST 612
cm 120 x 50 x 50 h

101



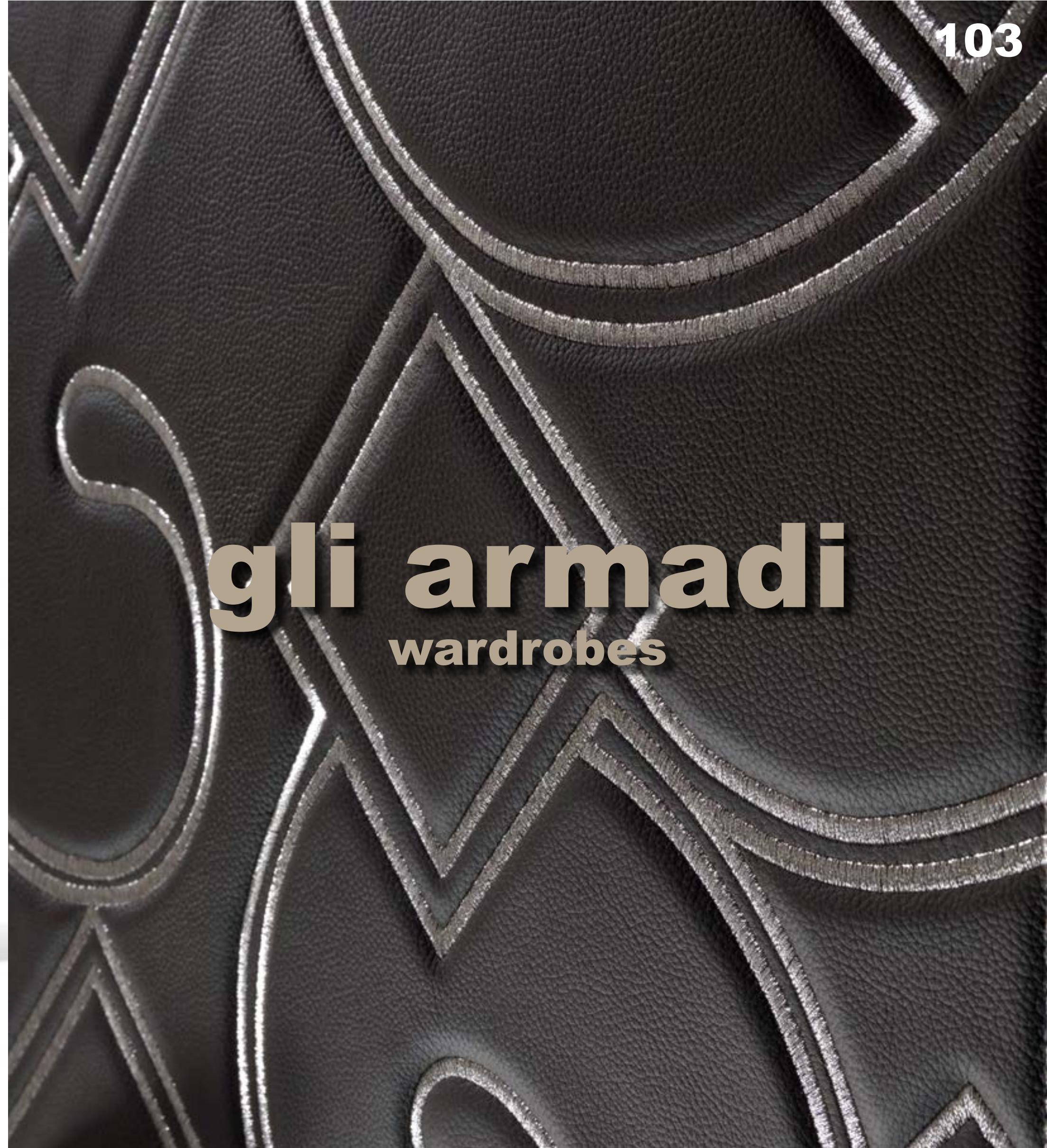
panchetta/bench
ST 602
cm 120 x 50 x 50 h

102



armadio 2 ante scorrevoli/wardrobe 2 sliding doors
ST 716
cm 284 x 66 x 258 h
ante: noce canaletto
fianchi: cacao
inserto: intarsio a rilievo IR07

103



gli armadi
wardrobes



armadio 2 ante scorrevoli/wardrobe 2 sliding doors
ST 736
 cm 284 x 66 x 258 h
 ante e fianchi: nube
 inserto: pelle VP1



armadio 2 ante scorrevoli/wardrobe 2 sliding doors
ST 716
 cm 284 x 66 x 258 h
 ante e fianchi: nube
 inserto: intarsio a rilievo IR02



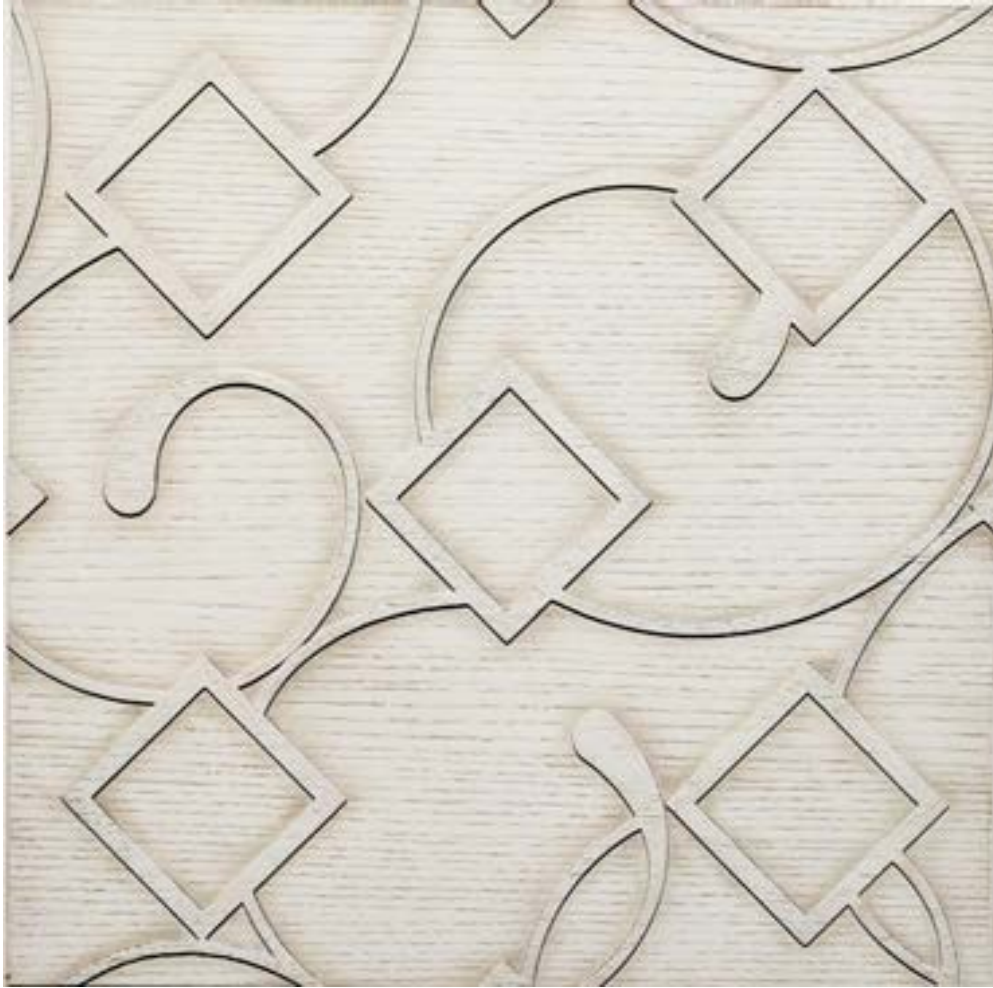
armadio 2 ante scorrevoli/wardrobe 2 sliding doors
ST 716
 cm 284 x 66 x 258 h
 ante: bianco - fianchi: perla
 inserto: intarsio a rilievo IR09

Le finiture ad intarsio in rilievo

The inlay finishing



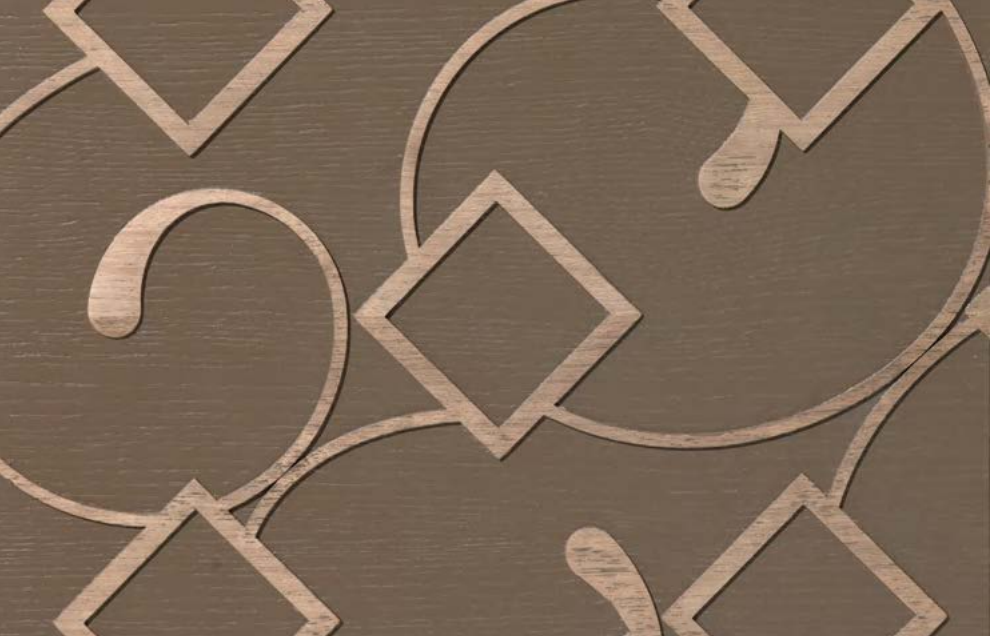
IR01: BASE E INTARSIO IN RILIEVO BIANCO



IR02: BASE E INTARSIO IN RILIEVO BEIGE PATINATO NUBE



IR05: BASE E INTARSIO IN RILIEVO CENERE PATINATO BIANCO



IR07: BASE CACAO E INTARSIO IN RILIEVO NOCE CANALETTO



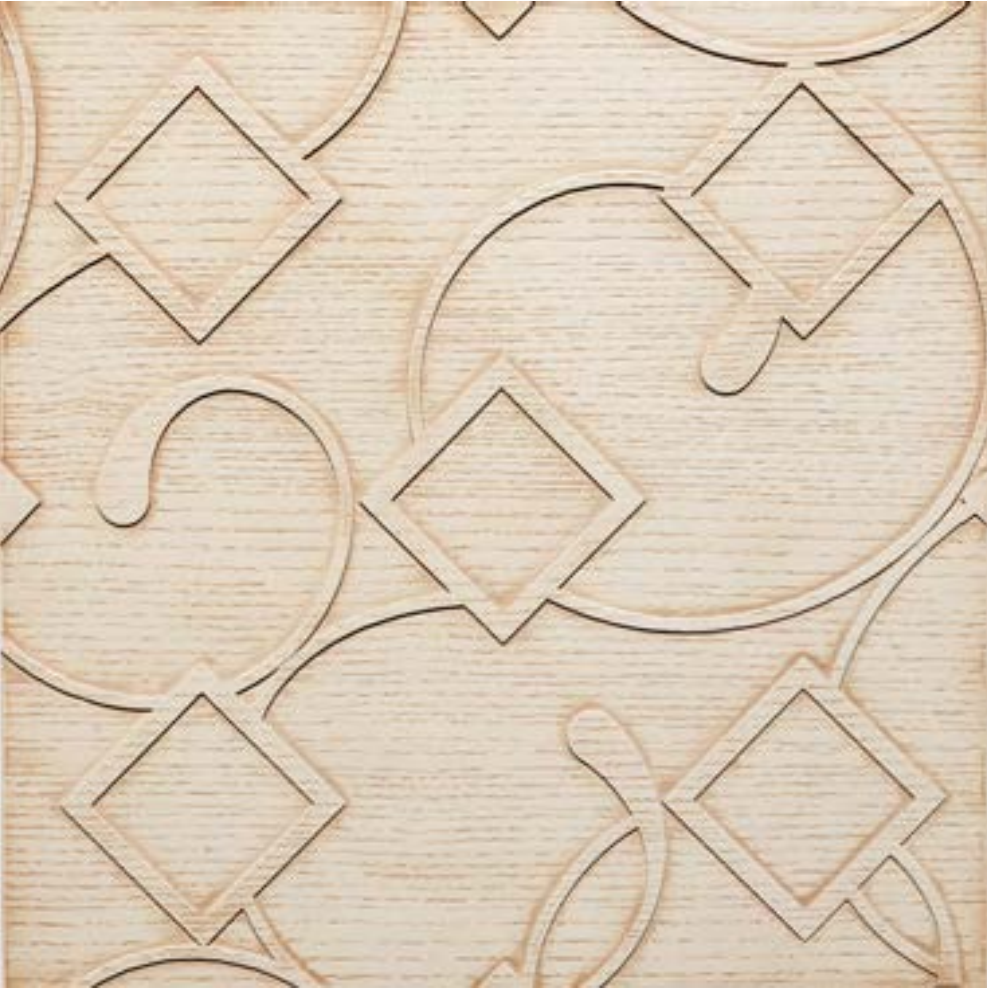
IR08: BASE PERLA E INTARSIO IN RILIEVO NOCE CANALETTO



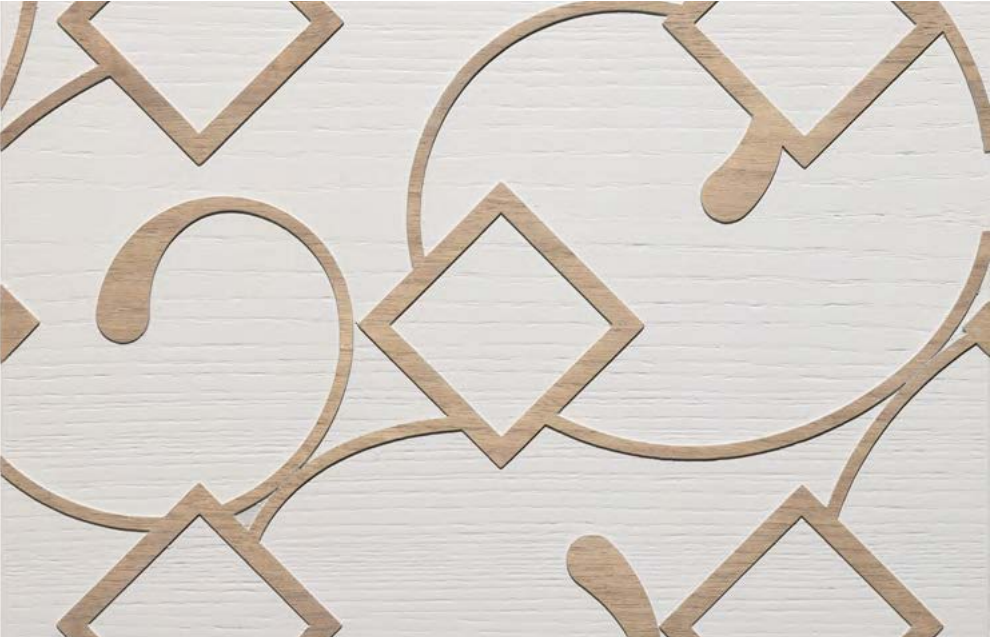
IR03: BASE E INTARSIO IN RILIEVO CACAO PATINATO BIANCO



IR04: BASE E INTARSIO IN RILIEVO TABACCO PATINATO BIANCO



IR06: BASE E INTARSIO IN RILIEVO MAGNOLIA PATINATO TABACCO



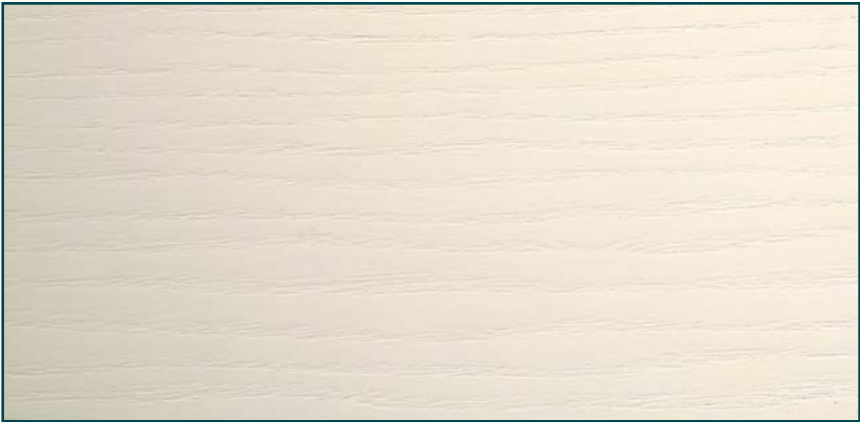
IR09: BASE BIANCO E INTARSIO IN RILIEVO NOCE CANALETTO

Le finiture base

The basic finishing



BEIGE



CHAMAGNE



NOCE CANALETTO SBIANCATO



NUBE



BIANCO



CORDA



PERLA



CACAO



FERRO



TABACCO



CENERE



MAGNOLIA



TORTORA



I vetri e gli specchi

The glass and mirrors



FUMÈ



BRONZATO



SPECCHIO FUMÈ
CON FOGLIA ARGENTO
*SMOKY MIRROR
WITH SILVER LEAF*



SPECCHIO BRONZO
CON FOGLIA ORO
*BRONZE MIRROR
WITH GOLD LEAF*





Tessuti

The fabrics

SAVOY
25

GORDON
25

REAL
25

GORDON
7

REAL
7

SAVOY
7

REAL
58

GORDON
20

SAVOY
20

REAL
21

REAL
64

SAVOY
64

GORDON
64



Ecopelle

The faux leather



ICARUS
01

ICARUS
11

ICARUS
106

ICARUS
06

ICARUS
21

ICARUS
31

ICARUS
04

ICARUS
14

ICARUS
44

ICARUS
16

ICARUS
25

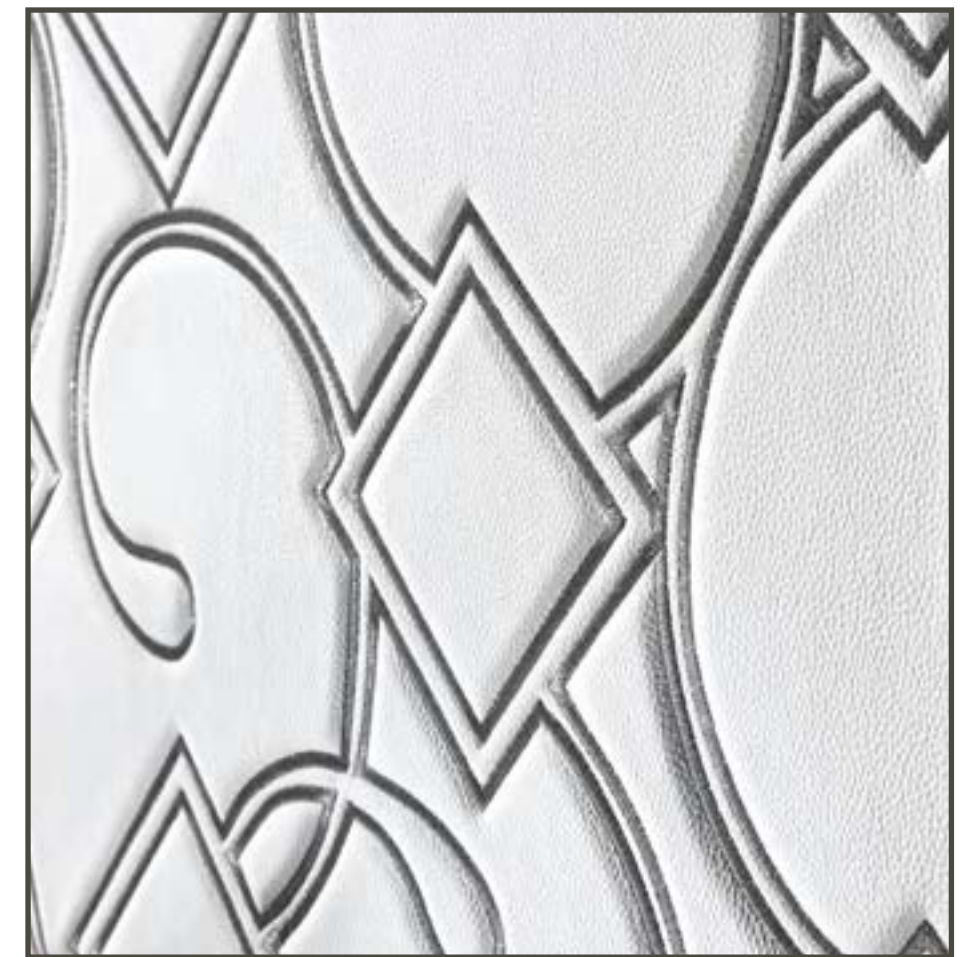
ICARUS
42

ICARUS
32

Vera pelle

The leather

113



VP1: PELLE BIANCA CON DECORO RICAMATO IN FILO ARGENTO



VP2: PELLE TESTA DI MORO CON DECORO RICAMATO IN FILO ARGENTO

TRA PASSATO E PRESENTE

AMID PAST AND PRESENT



Tramandare la qualità del tempo; l'artigianato è il solo tramite che può riprodurre con fedeltà i valori della storia, il patrimonio della tradizione, dell'esperienza che si trasmette nel corso delle generazioni.

Only craftsmanship can accurately reproduce the values of history, the heritage of traditions and experiences which are passed on from one generation to the other, in order to hand down the quality of time.



MOLETTA  MOBILI
ARREDIAMO PER PASSIONE





project: Dr. Piergiorgio Pradella
concept: www.racchella.com
photo: www.photopiu.it

finito di stampare
GENNAIO 2015

Tutti i modelli presenti in questo catalogo sono depositati e protetti da brevetto

un ringraziamento per i divani e poltrone
SITIA
Tezze sul Brenta (VI)

MOLETTA MOBILI
ARREDIAMO PER PASSIONE



MOLETTA MOBILI s.a.s.
di Moletta Moreno & C.
Via Manzoni, 21 - 36027 Rosà (VI)
Tel. +39.0424.580081 - Fax +39.0424.588119
mail: moletta@moletta.com

www.moletta.com